

REISHAUER

613981

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

EN 5013 6594521

MAGNA

Cod. For. _____

21 MAG. 2024

"Ricevuto con riserva e verifica"

Firma _____

Leggibile _____

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Invoice 9317202

Invoice date: 17.05.2024
Our reference: 1241414
Delivery: 8257902
Delivery date: 16.05.2024
Contact person: Alexandra Mycka
Telephone: +41 44 832 2328
E-Mail: alexandra.mycka@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500685758
Fattura proforma n. 2
Sig. Donato Pietanza
Sig. Emanuele Lisco
PO date: 19.02.2024
Your supplier no.: 91000635
Incoterms: DAP your works
Payment: payable net on the 25th of the following month

386289

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	50x32x35	20.80	22.50

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine		
20	423585.00	1	Small revision of REISHAUER-clamping device DH 36 diameter to be clamped: ø36 0.016/0 (H6) clamping length: 30mm mounted directly on C-Axis for: RZ 303C contact surface integrated, segmented incl. transport container engraving: VHD-207180 - replace of seal kit ***** materiale riparato ***** Serial no.: 3	1'450.00	1'450.00

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9317202

17.05.2024

Invoice address | IT-70026 Modugno

Page 2 of 2

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			Your material description: VHD-207180		
			valore merce temporaneamente importata euro 4000,00		
			Country of origin: Switzerland		
			Customs tariff number: 84669300		
			Net weight: 16.090 KG		
30	423585.41	1	REISHAUER-slotted collet DH 41 for: Ø41 0.025/0.009 (G6)	1'685.00	1'685.00
			engraving: VHS-253672		
			Your material description: VHS-253672		
			Country of origin: Switzerland		
			Customs tariff number: 84669300		
			Net weight: 0.140 KG		
Total amount gross					3'135.00
Discount					-117.95
Total amount net				EUR	3'017.05

Notes

Delivery date Pos. 20 and 30: 06.05.2024

Delivery cond.:

DHL Express

Payment information

Please quote our invoice number 9317202 with your payment
and send your payment advice to accounting@reishauer.com.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT0180/0-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 637 DEL 21/5/24

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9

IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

2 Speditore/Esportatore REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)		N. CHO		1 Dichiarazione IM		Altro ICS (S32)			
8 Importatore MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		N. IT04886850728		3 Formulati 1 1		4 Dati di Carico		MRN 24ITQVN4TPQ40094R0 21-05-2024	
14 Dichiarante/Rappresentante C.A.D. MILELLA SRL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		N. IT07770980725		5 Articoli 1		6 Totale dei Colli 1		7 Numeri di Riferimento D/152/1/NC	
18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo AWB: 4535918796		CH		19 Ctr. 0		20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO		17 C.P. destinaz. a) IT b) BA	
21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera				22 Moneta ed Importo fatturato EUR 3.017,050		23 Tasso di cambio 1,000000		24 Natura della transazione 9 9	
25 modo di trasp. alla frontiera 4		26 modo di trasp. interno 3		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		32 Articolo N. 1		33 Codice delle merci 84669360 00 S001	
Merce e numeri - N contenitori, Quantità e natura MERCE CHE RIENTRA DOPO LA RIPARAZIONE PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 3.017,050 EUR PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461 IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019- YFJ51303).						34 Cod. P. d'origine a) CH b)		35 Massa Lorda (kg) 22,50000	
Y023 - ITAEOF171352 N741-2024 - CH - 4535918798 - KGM - 22,50000 N380-2024 - CH - 9317202 Y069						37 REGIME 4500		38 Massa Netta (kg) 20,80000	
						40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 24ITQ0B8TPK07954J5		43 Cod. M.V. 4.000,00	
						41 Unità supplementari 0,00		42 Prezzo dell'articolo 3.017,05	
						45 Aggiustamento 4.000,00		46 Valore statistico 7.017,05	
Calcolo e posizioni		Tipo		Base imponibile		Aliquota		Importo	
		A00		7.017,05		1,20000000		84,20	
		B00		7.101,25		0,00000000		0,00	
								MP	
								E	
								G	
								48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2018-JSK25183	
								49 Identificazione del deposito A 93 N. 005719	
								B Dati contabili MRN: 24ITQVN4TPQ40094R0 DEL 21-05-2024 EUR. 0,00 G EUR. 84,20 E CDC : CA	
								SCAD. 23-06-2024 Cod. Svincolo : KD6SZQ	
50 Obbligato principale		SVEVATRANS SRL - P.IVA: 058589842028 Via dei Cerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA) Tel.: 080/538.25.26 E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it Firma DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° DEL 21/5/24						C UFFICIO DI PARTENZA DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:	
Rappresentato da Luogo e Data									
Garanzia								53 Ufficio di destinazione (e paese) Codice	
54 Luogo e data BARI 21/05/2024 Firma e nome del dichiarante/rappresentante: C.A.D. MILELLA SRL RAPPRESENTANZA DIRETTA									
55 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
56 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
57 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
58 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
59 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
60 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
61 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
62 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
63 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
64 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
65 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
66 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
67 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
68 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
69 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
70 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
71 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
72 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
73 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
74 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
75 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
76 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
77 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
78 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
79 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
80 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
81 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
82 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
83 Ufficio di destinazione (e paese) Codice									
84									



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 24ITQVN4TPQ40094R0

Ver. 0

Generato il: 21/05/2024 16:57:27

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 21/05/2024
	Data Dichiarazione 21/05/2024	Data Accettazione 21/05/2024
Importo totale fatturato 3017.05 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



24ITQVN4TPQ40094R0

Rappresentante Diretto IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
--	------------------------	---

Elenco Fatture			
Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	CH	2024	9317202

Condizioni di Consegna			
DAP	IT	MODUGNO	

Liquidazione dazi		Totale Dazi: 84,20
-------------------	--	--------------------

Liquidazione tributi nazionali				
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità
				Totale Tributi: 0,00

Liquidazione IVA					
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	7101,25	0,00	0,00		
					Totale IVA:0,00

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container	Targa Mezzo
	AWB: 4535918796

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	22.500	KD6SZQ - 21/05/2024 16:55:56

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 76026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.de-enzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 638 DEL 21/5/24

			
DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
21/05/2024	90/magna/2024		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA: 90/magna/2024 del 21/05/2024 DESCRIZIONE: parti ed accessori riconoscibili per macchine COLLI: 1 KG LORDI : 22,500 KG NETTI : 20,800 TARGA XA 538X ORIGINE : svizzera FATT. COMMERCIALE : 9317202 FORNITORE : reishauer VALORE MERCE : 8.663,53 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 24ITQVN4TPQ40094R0		
aliquota Iva 22%		imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta			
		tot. Imponib.	7.101,25 €
		tot.iva	1.562,28 €
		tot. Docum.	8.663,53 €
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04		Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 I.v.R.Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH			



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
21/05/2024	637/2024	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
#N/D	parti ed accessori riconoscibili per macchine	1	22,50	20,80

merce introdotta in deposito iva al numero : 637 del 21/05/2024

documento di arrivo: 24ITQVN4TPQ40094R0

autofattura: 90/magna/2024 del 21/05/2024

valore merce: 7.101,25 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	21/05/24 17:06	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore		
	9317202	Firma Destinatario	